

本館設在上海英租界江西路二號 電話四千三百一十一號

生活日報

Sing Hwa Daily

號四十九百一第

今日大張三張
零售每份五分
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角
廣告刊例
第一版每行一角
第二版每行八分
第三版每行六分
第四版每行四分
長期廣告另議

中華民國郵政局特准掛號認爲新聞紙類

萬國運動大會 陽曆五月九號即舊曆四月十五日下午二點鐘起在江灣跑馬場內舉行是日下午一點四十分二點鐘二點十分備有專車

談鹽叢報第十一期出版 編輯部北四川路連吉坊發行所本埠及北京文圖書局各省均有寄售每册洋二角

徐天肅蒙錄金石潤例 編輯部北四川路連吉坊發行所本埠及北京文圖書局各省均有寄售每册洋二角

英漢雙解辭典出版

本辭典係由上海英租界內之英人學士仍紛紛來函要求加入是以擴充會員五十名俾不負諸君子之望也欲知詳章函索即寄凡欲入會者幸速焉

文粹編譯社徵集新會員

本辭典係由上海英租界內之英人學士仍紛紛來函要求加入是以擴充會員五十名俾不負諸君子之望也欲知詳章函索即寄凡欲入會者幸速焉

說小

第一期特點說明

長篇小說有雪鴻淚史爲玉梨魂主人何夢霞日記與玉梨魂互相影射愛閱玉梨魂者不可不閱特點一滑稽小說有樂人夢兒方城尊孔會等妙解人願社會小說有女丈夫芙蓉綃等描摹酷肖神怪萬言有雨夢石人血華等國等趣味深長特點二長篇小說有假幣案等情則有鐵利亮村之情劇蛾眉幻相相神怪萬言有雨夢石人血華等國等趣味深長特點二長篇小說有假幣案等情則有鐵利亮村之情劇蛾眉幻相相

哀情血淚碑出版

本定價洋四角 分售處 中華圖書局 上海英租界四馬路 海左書局 總發行所 上海英租界四馬路 海左書局 總發行所

研究國際法學者 約不可不備 總代理處 上海英租界四馬路 海左書局

夏瑞芳先生追悼會

夏君生前熱心教育，著有《夏瑞芳先生遺著》一書，現已出版。追悼會定於陽曆四月二十五日（農曆三月二十五日）下午二時，在上海英租界四馬路海左書局舉行。屆時請各界人士踴躍參加。

上海泰西大藥房開張廣告

本藥房開張以來，承蒙各界愛護，業務蒸蒸日上。現爲擴大服務起見，特在英租界四馬路開設分店。本店經銷各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：上海英租界四馬路。

介紹兵書

本館現已出版《兵書》一冊，內容詳盡，圖文並茂，爲軍事愛好者必備之書。每冊定價洋二角。欲購從速，以免向隅。

異族內容

本報特闢「異族」專欄，介紹各國風土人情、社會制度。內容豐富，引人入勝。歡迎訂閱。

最新動物學教科書

本教科書由著名動物學家編寫，內容最新，圖文並茂，適合各級學校教學之用。每冊定價洋五角。

有用書籍

本館現已出版多種實用書籍，包括《生活指南》、《法律常識》等，內容實用，易於理解。歡迎選購。

減價一月

爲慶祝本報開辦週年紀念，特舉行減價一月活動。凡在本報購買之書籍，一律八折優待。機會難得，欲購從速。

出版預告

本館將於近期出版多種新書，包括《中國歷史》、《世界地理》等。敬請留意，以免錯過。

「譯英文京報」

但傳聞之說或過其實然事之可懼者爲偵探者多屬無賴之人不知自愛善用其權力而誣陷良民在所不免凡曾入國民黨籍者卽入籍在二次革命之前因被勒索必賂以多資而冀倖免有許多良民彼等全無心向革黨之意被指爲貪賄資與革黨或曾受革黨之官位然亦知者輩一家之生命財產富懸於革命黨之手之際非結歡於革黨不能自保耶愛國之精神與忠事個人之意義中國之人固未全解故民之不敢危其生命財產以抗拒權權之人比比是也故每遇過激之來恒輸財賄以免禍彼等雖無左袒某黨之心然不能禁人之不自用其名此等事在中國數見不鮮矣中略

● 中華民國約法增修案理由 (續)

第三十五條大總統宣告大赦特赦減刑復權理由刪去但書以下之同意權

第三十六條大總統因故去職或不能視事時副總統代行其職權

第五章 參政院

第三十七條參政院應大總統之諮詢審議重要國務維持共和立憲之精神與政院之組織由約法會議議決之

理由由各國於議會之外略設諮詢機關如英如法不其例蓋一方

方可備

第六章 政府

上生種種障礙者。其立法爲獨優。蓋政黨內閣制。其弊有四。閣員一致更迭。則大碍政府持久一貫之政策。內治既易紊亂。而外交上尤易失敗。一弊也。議員于未取得閣員之先。往往預以某部重要職務。爲運動地位之交換品。二弊也。議會與內閣聯爲一氣。失議會監督政府之作用。故政黨內閣之國。其官吏率賄賂公行與議會朋比爲奸。舉國嫉視。莫敢誰何。三弊也。既對議會負責。則必岌岌於保持地位。博多數議員之歡心。置國

之權限第三十九條第

第四十三條國務卿及各部長有違法行為時受本政院之糾彈及審理

第七章 法院

第四十三條法院以大總統任命之法官組織之法院之編制及法官之資格以法律決定之

第四十四條法院依法律獨立審判民事訴訟及刑事訴訟但關於行政訴訟及其他特別訴訟各依其本法之規定

第八章 會計

第五十二條左列各項之支出非經大總統之同意不得廢除或裁減之

一 法律上屬於國家之義務者

二 法律規定所必需者

三 履行條約所必需者

四 陸海軍編制所必需者

理由 議會往往任意廢除削減政府之預算。其結果有使政府遇事棘手之弊。各國爲救濟此弊其方法約有二種。其一預算專爲固定收支與不定期收支。僅以不定期收支

是專條限於某種經費，非有政府同意，不得廢除削減者。例如日本是也。第一方法吾國財政尚未完全整

法院追認以示尊重立法之旨

〔未完〕

◎核定本年十六省概算之披露

直隸江蘇等十六省概算與辛亥預算之比較業經政府核定茲述如下

自二年七月起本年六月止直隸江蘇安徽江西湖北湖南四川山東山西浙江福建吉林奉天河南陝西廣西十六省軍費政費共一萬零七百六十八萬六千二百八十九元按直隸等十六省宣三預算歲入田賦等款除鹽關土藥及

●核定本年十六省概算之披露

黃包車特別機關價目

頭號車	每部洋一
二號車	每部洋八

亦可代客經理車租頭號車每部月租六元按車多寡每天照付有失賠償兼售

除軍政兩費開支八百○

核定軍費三百一十萬七千三百四十四元	核定政費二百三十一萬一千三百七十四元	共五百四十一萬八千七百十八元
按定三歲預算入田賦	除軍政兩費開支有二百二十八萬九千五百五十五元外應餘一百二十萬零五千二百〇二元八角	江西

兩費開支五百四十一元十五元

核定軍費三百零六萬三千六百十五元
 核定政費三百二十七萬二千七百六十四元
 共五百三十三萬六千三百七十九元
 按宣三預算議入田賦等款除關土藥及成平餅官業收入等款另案核辦外其銀五百九十九萬五千一百三十三兩二錢按六四合洋九百三十六萬七千四百七十一零六角除軍政兩費開支五百三十三萬六千三百七十九元外應餘四百零三萬一千零九十一元六角

〔未完〕

六十四元
共五百三

元包用三年
件賜賜者請駕臨至法界城河浜工部局西七十八號便是

中國金星保險公司

資本總額：一千萬元
實收資本：五百萬元
總經理：李鴻章
董事長：張謇
總經理：李鴻章
董事長：張謇

專電

○日前政界傳出消息官軍已在隴省大敗白狼匪勢日蹙現聞又得隴急電白匪已進逼蘭州共三萬人省垣兵力單薄人心惶惶前後兩說矛盾未知孰是

○政事堂定明日上午召集各部總長會議國務總長有事以次長代理聞此後即定每星期六開會

○政府擬裁撤各行政機關科長科員以節經費舊幕制將復活

○政事堂各參議分府辦事法科林長民機要金邦平銓叙伍朝樞主計方樞印鑄郭則澧

○參政院不日成立政治會議已預備結束此後不再交議案件

○國慶日期諸詢案前經政治會議議決取一月一日之紀念現因國慶案曾經前參議院通過大總統公布故擬再交約法會議議決以符立法案修正之手續

○復議法案已經政治會議多數通過付交審查現信此案通過後首得諡者必為前直督趙秉鈞而如趙爾豐等亦頗有望

○煙草專賣許其美烟公司代辦一說實屬不確

○鹽政會議議員紛紛抵京聞該議員等多主保存引岸而政府已決用丁恩就場征稅之策將來該會議必無良好結果

○八日北京電

○日前路透電傳重慶有兵亂等情今督府接該處來電云重慶安靖如常警應偵探隊因經費不敷擬裁去數十人不日發表

○八日北京電

○紙烟酒店均須領照

○秦川交界處之陝省口鎮近遭大火燒燬者約有千家現及縱火所致

○本省西南之福源站（譯音）近為匪劫掠一足後復有暴風大雹損田禾兩月之後因賭徒翻燈起火全鎮幾成灰燼

○春熟頗豐農民皆在收割夜常降雨田中極潤糧食將因以減價

○軍法會議明日將開審松本大將案大佐仍在審訊

○七日本報電

○平陽府電 白狼現近蘭州府官場甚憂懼已宣布戒嚴

○北京電 袁總統通令各省將解送中央政府庚子賠款之總數當照前清時代

○北京電 鹽商拒絕售去稅票數百年來所有稅票之引票或要求將來必仍照舊有深懼國中有財政上之變局以總統上請願書現象頗危

○北京電 本年正二兩月份之海關稅款較去年正二兩月份之稅款實逾九十三萬七千六百一十一兩海關稅見總統 談半小時之久德公使克紹達及薩昌均在此時將留京至十號云

○柏林電 各國駐柏林公使對於征收各國僑德人民之國稅稅均有所駁詰惟德政府一拒絕之以此非特別軍事稅額外之稅以彌補預算案之不足耳

○柏林電 俄國國會五號開會宣讀預算案時急進黨多所阻礙繼後於是社會黨議員被議會守衛逐出內有十六人停止出席兩星期制秩序恢復後首相高爾察金致函國會議員財政大臣伯克提出財政程序修改案及銀行組織以應農業之需並擬改良水道陸路及鐵路等項以上諸議案均經國家財政部通過惟大局則日趨危急云

○雅典電 泰必立尼左近之哥特地方六號又劇戰阿爾伯尼亞傷死五百人由希臘軍人傷死亦甚多

○都拉查電 希臘軍隊並砲隊及機關砲隊等已向白拉脫進行現砲聲隆隆及都拉查之路有大兵佔據大半為希臘之常備軍

○倫敦電 英國商部四月份報告稱進口貨減一百三十三萬九千三百三十五磅出口貨減三百一十五萬五千七百六十七磅進口大宗為食料飲品計總數一百三十八萬九千七百零二磅棉花增一百六十六萬六千七百七十四磅羊毛增七十一萬一千五百磅出口大宗為煤減九十二萬五千五百磅鐵器減九十二萬一千六百二十九磅棉花減六十六萬五千八百七磅羊毛減三萬一千六百零四磅云

命令

▲陸軍總長段祺瑞呈請廣東都督府副官長徐儒珍呈請辭職徐儒珍准免本官此令

▲陸軍總長段祺瑞呈請任命傅垣卿為廣東都督府副官長應准此令

▲內務總長朱啟鈐呈請河南民政長田文烈呈請河南教育司長李時燦呈請辭職李時燦准免本官此令

▲陸軍總長段祺瑞呈請正紅旗滿洲都統擬以斌壽承襲世管佐領請准其承襲等語應照准此令

▲陸軍總長段祺瑞呈請甘肅都督擬以汪明山補甘肅平羅營參將請准其補授等語應照准此令

▲陸軍總長段祺瑞呈請管理火器營事務江朝宗擬以文彬署外火器營事務請准其署理等語應照准此令

▲陸軍總長段祺瑞呈請奉天都督擬以李鴻祥電前赴西鎮守使謝汝翼赴京入覲中途被匪兇犯犯案例應即訊究明確立正典刑以伸法紀此令

▲任命志奇署理正藍旗滿洲副都統此令

▲外交總長孫寶琦呈請湖北沙市交涉員盧本權免去本官交由該省都督督署酌量任用等語應照准此令

▲外交總長孫寶琦呈請任命宜昌關監督劉道仁兼任沙市交涉員其原設之交涉分署即行裁撤等語應照准此令

▲內務總長朱啟鈐呈請江蘇民政長朱慶瀾調補安徽巡撫事請辭職李鍾山准免本官此令

▲蒙藏事務局總辦貢桑諾布呈請新疆都督楊增新轉請哈密回部扎薩克親王沙木胡索特呈請以王福祥補哈密回部扎薩克親王請准此令

▲蒙藏事務局總辦貢桑諾布呈請新疆都督楊增新轉請哈密回部扎薩克親王沙木胡索特呈請以王福祥補哈密回部扎薩克親王請准此令

▲蒙藏事務局總辦貢桑諾布呈請新疆都督楊增新轉請哈密回部扎薩克親王沙木胡索特呈請以王福祥補哈密回部扎薩克親王請准此令

要聞

●第二次大借款之近訊

▲減額 此次幣制借款交涉之起緣因於前清季末提議未決之手續繼續辦理含有歷史的性質當時內閣時代政府與五國團雙方開議接續前議時之意見頗主張大借款故有擴充款額之舉惟政治時有變遷財政計畫亦不能以彼例此大總統親裁財政而後審時度勢極不以熊之主張為然良以我國外債累累國民負擔已感不勝除無可如何之用途必須節制分資外其用之於消耗不生產之經費此後決不以償外債之故日前周總理與五國代表會晤時已秉承大總統意思提出核減款額意見大致不必定額為二千五百萬磅一俟改革幣制收回關稅及償還短期外債之項調查清楚後再行酌量若干即以所需之數為借款定額當

▲條件 此次借款交涉進行遲滯之原因大約有二種原因一由於歐洲金融市場現狀變遷二由於銀行團之不肯不顧一由於條件之嚴苛我政府對於借款抵押一事丁恩氏回京報告後稅收收入有抵押此大借款實屬困難當不致大費唇舌即可解決所最困難之點即監督財權一層此層之困難中人極守秘密若外間所傳銀行團要求組織委員會將來動用借款時當先交該會討論該會允准始能發生效力等語尙不確惟意度則銀行團之要求監督權又屬意中應有之問題也茲據消息大總統日前在府中會議時討論此事曾提出對於此項借款合同之標準謂銀行團無論如何要求當不逾第一次善後借款條件為限倘該團有逾此項範圍之要求則應一律謝絕云云並謂大總統此項意見已定以後進行之方針再開會時即持此主義與銀行團商榷云

▲交涉 此次借款交涉之進行實屬遲滯因第一次開議之後銀行團所提出我國改革幣制之辦法與政府所擬定之辦法不一明瞭方肯為條件具體的磋商茲聞政府對於上項辦法已具有端彼此後與銀行團隨時磋商以便易於結算銀行團已允於每星期內開會二次之說刻正在磋商中但能否定與否此時尙在未定云云

●整頓財政辦法三項

一、計審計部各省民政長關於整頓財政辦法三項轉飭遵照

二、各行政機關實行裁減員額

三、國稅廳及地方官增收收入不准苛捐

時評

●政治與人民（無射）

▲人民對於政治上之熱度過高其弊在尚虛榮多意見而不敢對於政治之為物固執不可食寒不可衣者然欲使人民毫無政治上之興趣若國事與一家一身無關幾完全脫離關係者亦屬大謬誤以人民愛國思想往往藉參與政治而激進不界人民以參政之權在人民固未嘗有直接生命財產之感觸不必出死力以相爭然其愛國思想由此而日益滋濃可斷言也人民不愛其國則政府縱屬英俊亦無能為力此所謂孤立無助而失其後盾者也

▲如日人民無參政之程度自不必予以參政之權則亦不然須知有參政之程度與否不在有參政之機會與否以為斷斷不許其參政自無程度之可言憑其鈞之威力指人民無參政之程度則有程度者將來身自好默爾而息可造就者因此而室其機能亦何敢有所冀希焉

▲吾不願人民發政治之狂但深為人民國家思想之退化悲耳

永康商業保險公司啟事

本公司資本總額一千萬元實收資本五百萬元。凡有保險業務者請向本公司洽辦。地址：上海南京路三十三號。電話：九七七。

良丹

治痧症之藥其用最廣惜多取給於舶來品約計其值歲不下數千萬元實為吾國之大漏厄本藥房有鑒於此悉心研究選用華產上好藥料精製良丹以供社會取用消除痧症挽回利權愛國愛身之君子亦將有感於斯乎謹陳列其功用於下

衛生秘寶
防疫聖藥
治痧症之藥其用最廣惜多取給於舶來品約計其值歲不下數千萬元實為吾國之大漏厄本藥房有鑒於此悉心研究選用華產上好藥料精製良丹以供社會取用消除痧症挽回利權愛國愛身之君子亦將有感於斯乎謹陳列其功用於下

醫學博士李振軒醫生回滬

醫學博士李振軒先生留學日本顯微鏡院梅毒科李醫生回滬。李醫生留學日本顯微鏡院梅毒科，專攻梅毒之研究，成績卓著。現已回滬，設診所於英界新馬路巡捕房旁邊。凡患梅毒者，請往診治，定能藥到病除。

丁福保介紹李振軒醫生

丁福保先生介紹李振軒醫生。李醫生醫術精湛，經驗豐富，對於梅毒之治療有獨到之處。凡患此症者，請速往診治，以免延誤。

南洋勸業會 驢製半夏

南洋勸業會出品之驢製半夏。此藥選用名貴藥材，精製而成，對於各種疑難雜症有奇效。凡患此症者，請速購服，定能奏效。

結婚必須

結婚必須慎重。在選擇配偶時，應考慮其人品、才學、家世等因素。不可草率行事，以免後悔。本報特刊此廣告，提醒廣大青年男女，在結婚前應先了解對方，再做決定。

牙科第一

牙科第一，技術精湛。本診所由名醫主診，設備完善，收費低廉。凡有牙科問題者，請速來就診，定能滿意。

西醫張錦林。專治內外各科，經驗豐富。診所設於英界新馬路，每日上午九時至下午六時診治。凡有疑難雜症，請往診治，定能藥到病除。

民聲

第七號已到（七日一期）中國內地全年報費一元。本報內容豐富，報導詳實，為廣大讀者提供第一手資訊。歡迎訂閱。

男女界之至寶

強精補血丸

此丸能使精汁變濃，射有力，精蟲活潑，以發展房事之功用，故男界之至寶也。

主治：遺精、早洩、陽痿、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、失眠多夢、心悸健忘、氣血兩虧、體弱多病等症。

新到壽保丸

醫學博士李振軒醫生主診。此丸專治梅毒、淋病、下疳等症，藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速購服，以免延誤。

價目：大瓶一元，小瓶五角。

達仁堂老藥鋪

專治各種疑難雜症，藥到病除。本藥鋪歷史悠久，信譽昭著，為廣大患者提供優質服務。

地址：英界新馬路。

國際條約講義義提前出版。本書內容詳實，為研究國際法之必備參考資料。歡迎訂購。

養海狗腎汁壯陽廣嗣金丹

本藥專治男婦虛弱、精血不足、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、失眠多夢、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、久不受孕等症。服之立見奇效。每瓶一元，各大藥房均有代售。

中國眼鏡公司

精製各種眼鏡，鏡片清晰，鏡框美觀。地址：上海南京路。電話：二五五五。

中國眼鏡公司

精製各種眼鏡，鏡片清晰，鏡框美觀。地址：上海南京路。電話：二五五五。

中國眼鏡公司

精製各種眼鏡，鏡片清晰，鏡框美觀。地址：上海南京路。電話：二五五五。

中國眼鏡公司

精製各種眼鏡，鏡片清晰，鏡框美觀。地址：上海南京路。電話：二五五五。

中國眼鏡公司

精製各種眼鏡，鏡片清晰，鏡框美觀。地址：上海南京路。電話：二五五五。

中國眼鏡公司

精製各種眼鏡，鏡片清晰，鏡框美觀。地址：上海南京路。電話：二五五五。

利喊洋行現銀專收各種珍珠

本行在上海南京路五五五號 電話：二五五五

大舞台

今日演出：《大鬧天宮》、《三打白骨精》、《大鬧龍宮》。主演：張德勝、李鳳仙。

春柳劇場

今日演出：《大鬧天宮》、《三打白骨精》、《大鬧龍宮》。主演：張德勝、李鳳仙。

新民新劇社

今日演出：《大鬧天宮》、《三打白骨精》、《大鬧龍宮》。主演：張德勝、李鳳仙。

理 資 議 某 即

有三十人之數，雖見衆俱倦意，有歸志，即行好牌，衆放出衆議，皮車雖多，見出衆人，數過少，價亦不甚增，余遂得安然，喚車而歸，歸時，手持禱除之箋，包小一包也。

●大總統嘉獎丁恩

大總統以國務院總理所會辦丁恩整理鹽政成效昭著，特於每年另給千金，以賞有功。已於日前交金財政部轉令該會辦理，照茲

眞胃效
 本行雙料
 生髮油
 滬上市場
 行已遍其
 其效現
 有嚴究
 認明
 廣生行
 有限公司
 雙妹
 廠生
 意
 再者請各
 寶號勿售
 此等偽貨
 以免被其
 干連須知
 倘有假冒

生髮油此等眞正貨式
中誠恐惠顧諸君不細
受其所惑故特登諸報
目混珠之嘆

所行
 蘇州
 杭州
 福州
 上海
 北門
 杭州
 太公
 廣生
 公司
 均有
 發售

而如某某二人日侍湯先生左右以摸縱一切又豈得有人心耶物必先腐而後蟲生斯之謂矣

上海禁烟局秘製安金戒煙丸

西醫侯光迪

此丸大日在精製安金戒煙丸，凡患癮者，服之即愈。不論男女老幼，均可服用。每瓶一元，每料五瓶收藥本洋四元。雙料惡痔去管膏每瓶二元。單料每盒一元。

惡痔斷根不發

余居事十三人，患痔瘡者計有六人之多。其間腫內外輕重不同，備余之專學。最久最重者，一患痔瘡過量或勞苦太甚，其間腫內外輕重不同，備余之專學。血淋瀝過大便痛，及心肺甚上大呼痛，萬不能坐臥。一種奇驗素著，乃即開藥來，不能逆偶遇友人通及上海，香通所製金丹，不換化痔，奇驗素著，乃即開藥來。洋六元購丹一料，並雙料惡痔去管膏一瓶，接洽服得先後見痊且止。至今其管通根脫盡，完好如初。同事目覩神效，爭相購服，服得先後見痊且止。至今

未
爲
世
所
知
也
三
感
謝
空江順源號徐提先啟

售處在上海蘇弄海波路口五洲門面省民舞香廬廣泰氏總發行所○分設南京花牌樓

經索即知
者利獲
程大之

歌理

總發行所
 八里和
 巨海
 安里
 大拿
 公大
 司公

中包一角
 大包五角
 小包五分

貨能包

人人

紅丹

服宜

常服避

疫保康

退回換

效

功

子午吊脚 腹脹水瀉
 赤白痢下 瀉瀉絞腸
 時疫急痧 胃呆便結
 中暑中寒 舌燥口乾
 肚痛胸悶 口臭牙痛
 寢閉關塞 酒醉暈船
 嘔惡心跳 食不消化
 霍亂吐瀉 氣逆肝旺

注意

立愈小腸疝氣限三日永遠斷根

本齋秘製小腸疝氣膏藥其靈效之神速可以推倒天下之
三忍速將此膏貼於臍中或臍下之處立刻割瘻不痛不腫不
效請試包能斷根每張一元一角內附贈書一紙論氣血
難數百年老病服九料保可永遠不發真乃神藥也
元每料六盒五一元每打十二盒十元郵局函購當即回件不誤鋪分上海二馬路西鼎新里石庫門內便是○遠埠函購照加回件信力自給 京都天寶齋啓

京都天寶齋○人患疝症○從速一試立能消脹平囊○可以一刻而止矣○宜慎宜認○毋以自誤

聖資助指

茲沈君湛然書法秀直迫霄唐近因宏濟醫院經費支絀同人勸其取潤助卹已承慨允茲特開列格後凡遍額字大盈尺者
元再大酌加幅四尺一元五角半八尺二元五角七尺三元五角八尺四元五角九尺五元五角十尺六元五角十一尺七元五角十二尺八元五角十三尺九元五角十四尺十元五角十五尺十一元五角十六尺十二元五角十七尺十三元五角十八尺十四元五角十九尺十五元五角二十尺以上各處店牌代收現銀萬謝波同會啟

秀芬秀芳同謝拜總發行所上海山路西即弄集念里二對門人壽醫藥室照錄

愛眾保壽有限公司
 本公司為利
 益易於普及
 起見特創聯
 保辦法其章
 程之優繳費
 之微為從來
 所未有如有
 意欲保壽險
 者請駕臨四
 川路仁記路
 角一百號門
 牌本公司取
 閱詳細章程
 為荷
 廣司公限有險壽保聯眾愛

購者最易如欲辦未通之處
 郵費須作九折計算
總發行所
 上海海和坊
 西弄對門
新藥戒烟社
 各埠經售處
 鎮江鎮屏山脚下春鏡堂照相館天津日租界廣盛祥綢莊
 山東濟南商埠潤昌號漢口俄界寶善里口新樂戒烟社

債本利云云證人沈洪山證明

生命事大

上海紗廠買 一百另八兩

五點正(慢車)到
下午六點正(特快)

[illegible]

